

IDW

#21 • CVR A

ANDERSON
GARBOWSKA

my **LITTLE**

ONYX

Friendship
is Magic



IDW®

#21 • CVR B

ANDERSON
GARBOWSKA

my LITTLE PONY

Friendship
is Magic



FORSTER

WRITTEN BY
Ted Anderson

ART BY
Agnes Garbowska

COLOR ASSIST BY
Lauren Perry

LETTERS BY
Neil Uyetake

EDITED BY
Bobby Curnow



Traducido por *Wushi y JARZ*

Editado por *JARZ*

para *EquestriaNet* (www.equestrianet.org)

Raw digital en *YayPonies.eu*

Special thanks to Erin Comella, Robert Fewkes, Joe Furfaro, Heather Hopkins, Pat Jarret, Ed Lane, Brian Lenard, Marissa Mansolillo, Donna Tobin, Michael Vogel, and Michael Kelly for their invaluable assistance.

IDW Licensed By:

www.IDWPUBLISHING.com
IDW founded by Ted Adams, Alex Garner, Kris Oprisko, and Robbie Robbins



Ted Adams, CEO & Publisher
Greg Goldstein, President & COO
Robbie Robbins, EVP/Sr. Graphic Artist
Chris Ryall, Chief Creative Officer/Editor-in-Chief
Matthew Ruzicka, CPA, Chief Financial Officer
Alan Payne, VP of Sales
Dirk Wood, VP of Marketing
Lorelei Bunjes, VP of Digital Services
Jeff Webber, VP of Digital Publishing & Business Development

Facebook: facebook.com/idwpublishing
Twitter: [@idwpublishing](https://twitter.com/idwpublishing)
YouTube: youtube.com/idwpublishing
Instagram: instagram.com/idwpublishing
deviantART: idwpublishing.deviantart.com
Pinterest: pinterest.com/idwpublishing/idw-staff-faves



MY LITTLE PONY: FRIENDSHIP IS MAGIC #21. JULY 2014. FIRST PRINTING. HASBRO and its logo, MY LITTLE PONY, and all related characters are trademarks of Hasbro and are used with permission. © 2014 Hasbro. All Rights Reserved. The IDW logo is registered in the U.S. Patent and Trademark Office. IDW Publishing, a division of Idea and Design Works, LLC. Editorial offices: 5080 Santa Fe Street, San Diego CA 92109. Any similarities to persons living or dead are purely coincidental. With the exception of artwork used for review purposes, none of the contents of this publication may be reprinted without the permission of Idea and Design Works, LLC. Printed in Korea. IDW Publishing does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories, or artwork.

¡Si compraste este cómic te han estafado,
especialmente si es de Fabricio Anime!



YA LLEGAMOS, CHICAS:
¡EL FAMOSO CARNEIGHIE HALL DE MANEHTATAN!

DISCULPE, ¿CÓMO SE LLEGA AL CARNEIGHIE HALL?

¡CON PRÁCTICA!



¡WUU-JI!
¡ESTO TE ENSEÑARÁ ALGO DE CULTURA, APPLE BLOOM!

¡CULTURA O AGRICULTURA, DA IGUAL! ¡A MÍ NOMÁS ME ALEGRA VOLVER A ESTAR CON BABS!

¡SÍ!
¡BIENVENIDAS A MANEHTATAN, PRIMAS!



TU VESTIDO ES ADORABLE, RARITY, ¿PERO QUÉ LE PASÓ AL COLLAR QUE IBAS A USAR?

¿NO HAS OÍDO DE LOS ROBOS DE JOYAS DE MANEHTATAN?

¡NO QUIERO PERDER MIS ACCESORIOS!



¡YEGUAS Y CABALLOS!

EL CARNEIGHIE HALL ESTÁ ORGULLOSO DE PRESENTAR A LA MAGA LEGENDARIA

-Y ANTIGUA REINA DE DIAMONDIA-

¡JI JI!

¡JA JA!

¡YA CÁLMENSE, USTEDES DOS!

¡LA GRAN Y PODEROSA TRIXIE!

¡SALUDOS, MI MARAVILLOSO PÚBLICO!

¿QUIÉN ESTÁ LISTO PARA VER LA MAGIA?

¡SÍ!!!

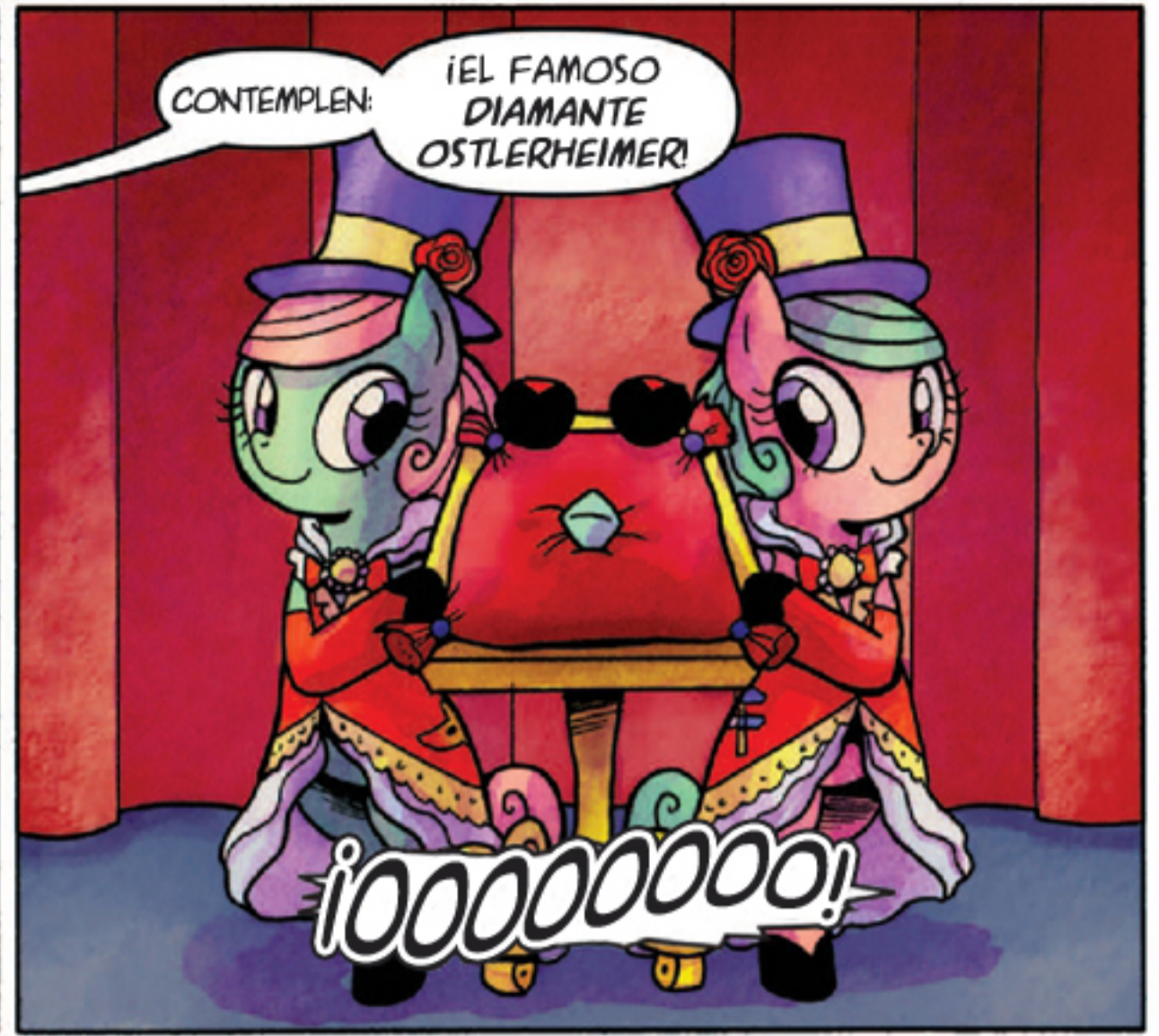
¡BIEN, TRIXIE!





¡Y AHORA, PARA EL ÚLTIMO Y MEJOR TRUCO DE TRIxie DE ESTA NOCHE!

¡PREPÁRENSE PARA UN TRUCO NUNCA ANTES VISTO!



CONTEMPLÉN: ¡EL FAMOSO DIAMANTE OSTLERHEIMER!

¡oooooooooooo!



TRIXIE HARÁ DESAPARECER ESTE DIAMANTE, SIN TOCARLO-



-CON LOS OJOS VENDADOS-



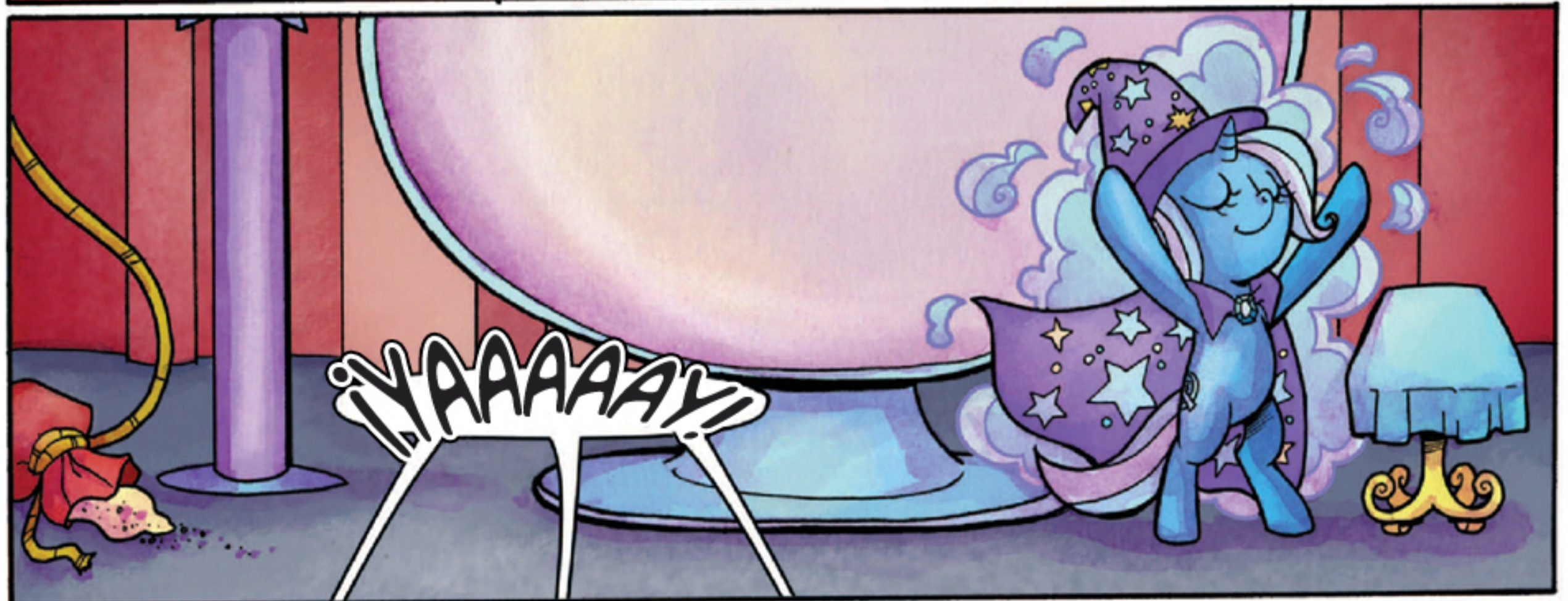
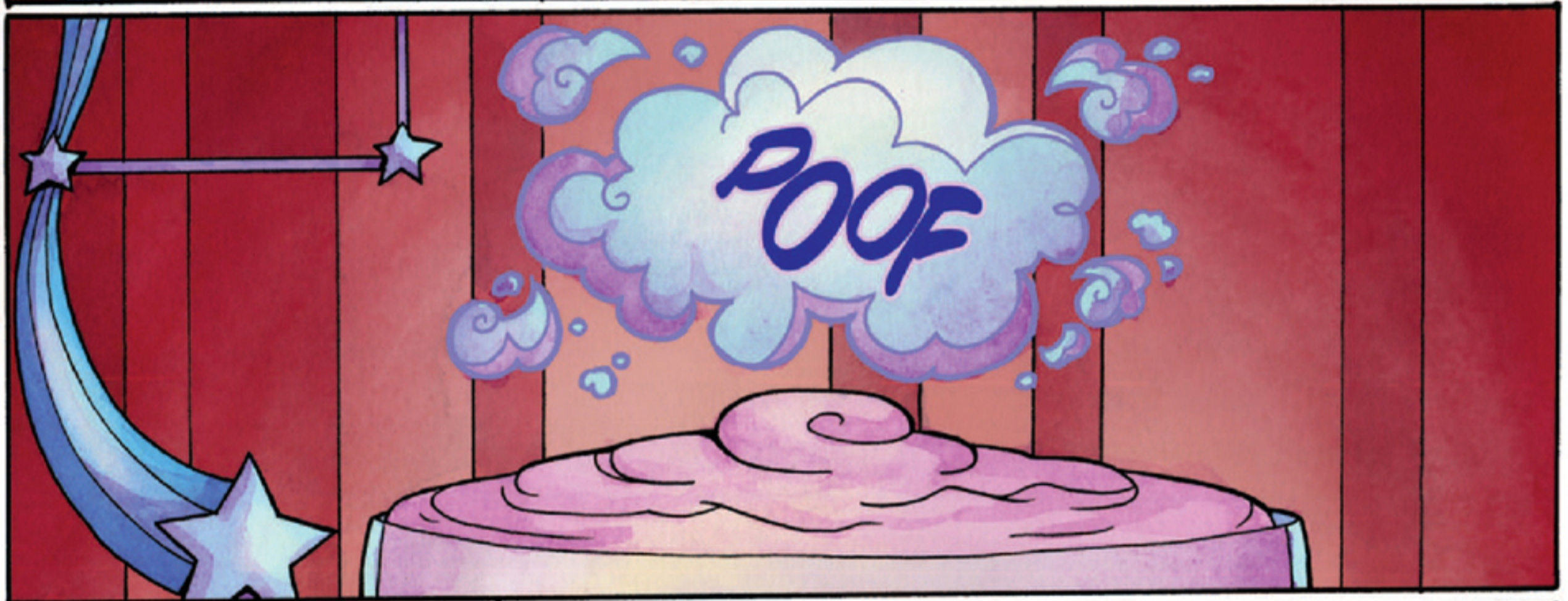
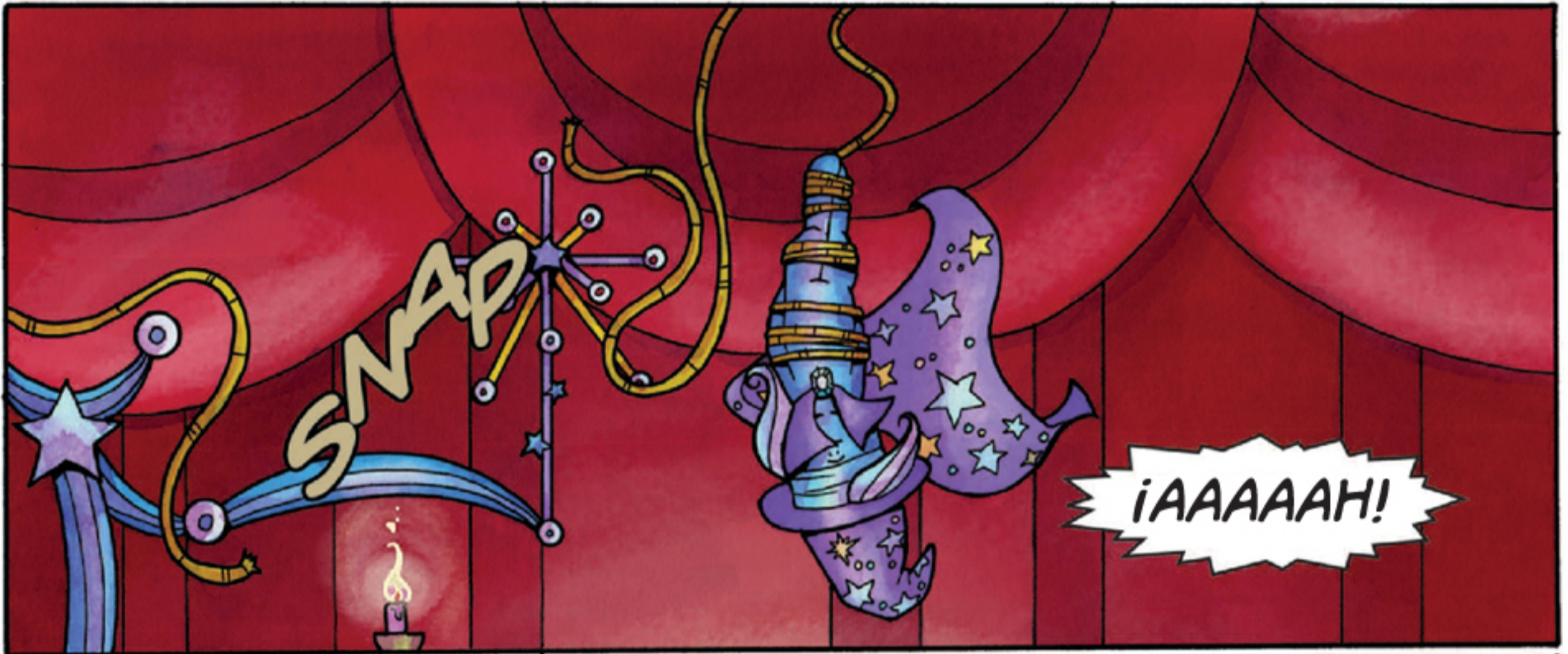
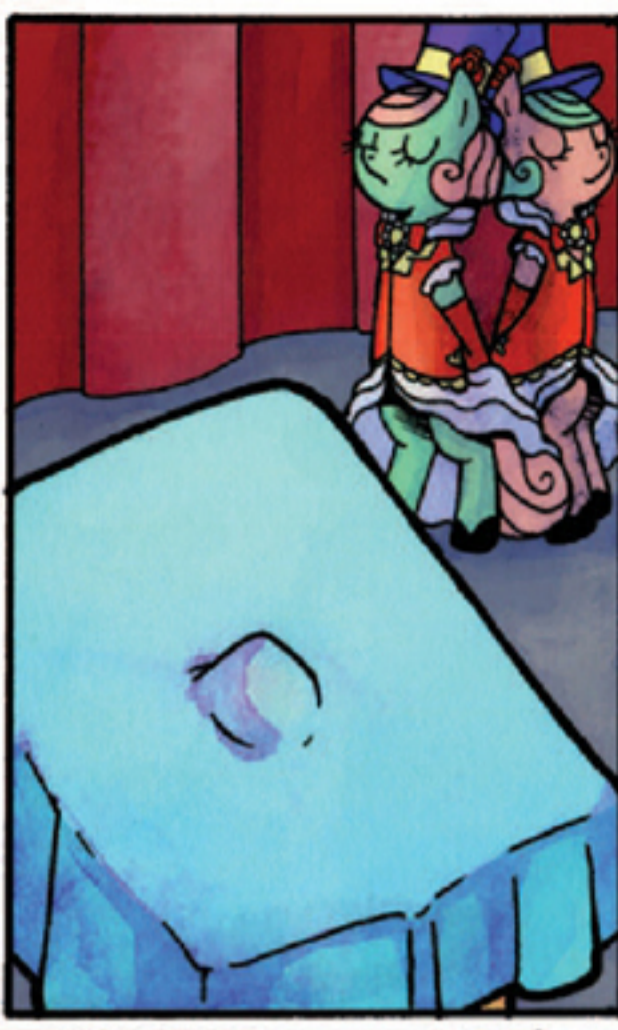
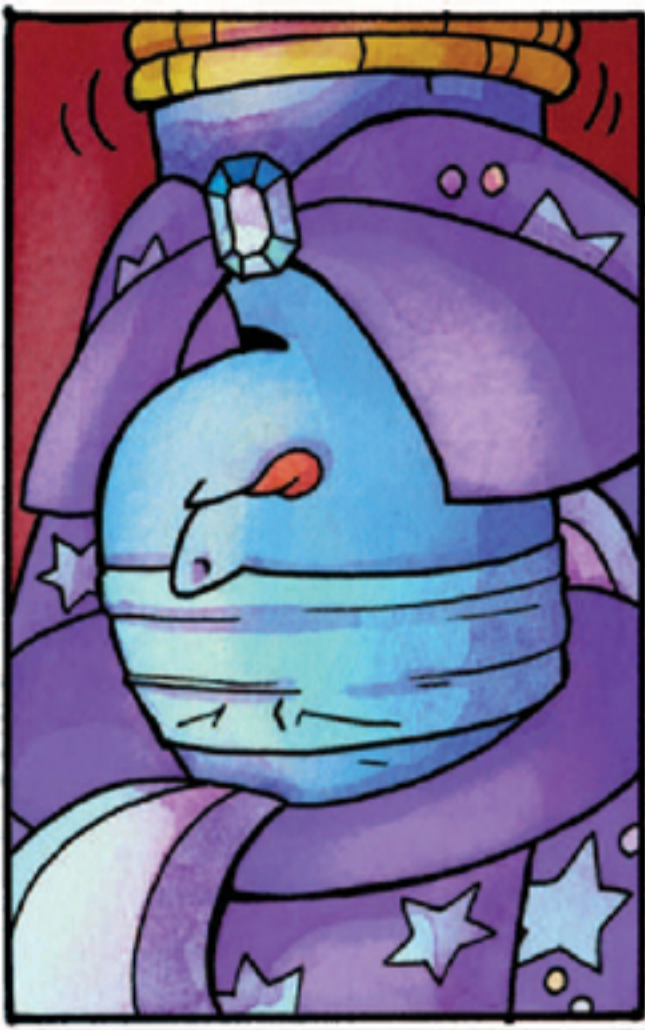
-ATADA Y SUSPENDIDA DE CABEZA CON UNA CUERDA QUEMÁNDOSE-



-¡SOBRE UNA TINA DE PUDIN!



¡AAH!







¡POLICÍA DE MANHATTAN! ¡TODOS QUÉDENSE DONDE ESTÉN!



¿LA POLICÍA?

POR EQUESTRIA, ¿QUÉ ESTÁ PASANDO?



¡LO QUE SEA QUE ESTÉ PASANDO, PARECE QUE TRIXIE ESTÁ EN MEDIO DE ESTO!
¡VAMOS, CHICAS!



OYE, ¿QUÉ TIENEN CON TRIXIE? ¿CÓMO ES QUE LA CONOCEN?

EM, ES UNA LARGA HISTORIA...



...SÓLO DIGAMOS QUE YA TIENE SU HISTORIA EN PONYVILLE.

¿TRIXIE?

¿ESTÁS BIEN?



¡AH JA JA JA JA JA!

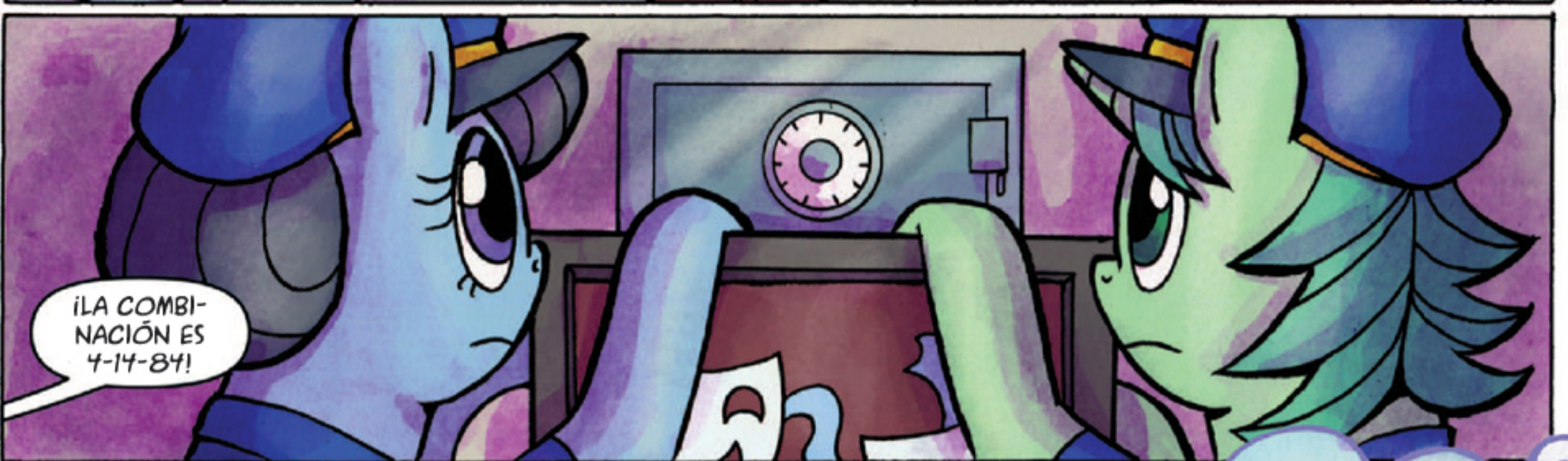
¡EL ASTUTO PLAN DE TRIXIE FUE UN ÉXITO!













¡COF!
¡COF!

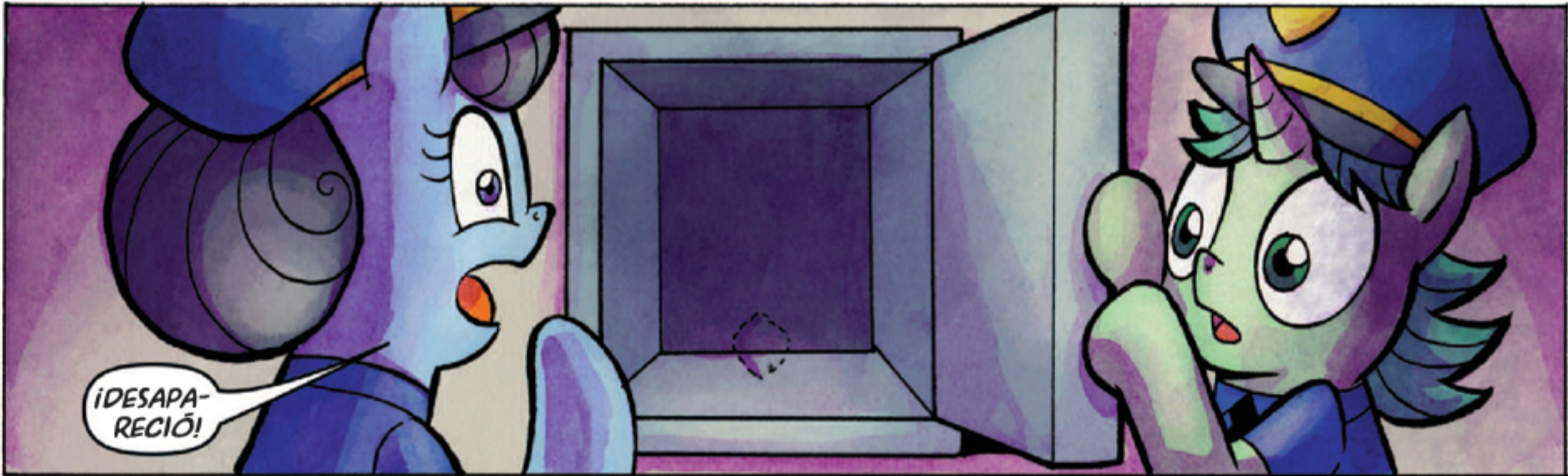
¡UNA
BOMBA DE
HUMO!

¡ACK!
¡COF!



¿SE ENCUEN-
TRAN BIEN?

¡EL
DIAMANTE!



¡DESAPA-
RECIO!



¡ESA-ESA
LADRONA!

¡METIÓ EL DIAMANTE FALSO
EN EL SOMBRERO DE APPLEJACK Y
MIENTRAS ESTABAMOS DISTRAÍDOS
SE ROBÓ EL DIAMANTE REAL!



¡ESA SUCIA ALIMAÑA
ARRUINÓ EL BRILLANTE
PLAN DE TRIxie!

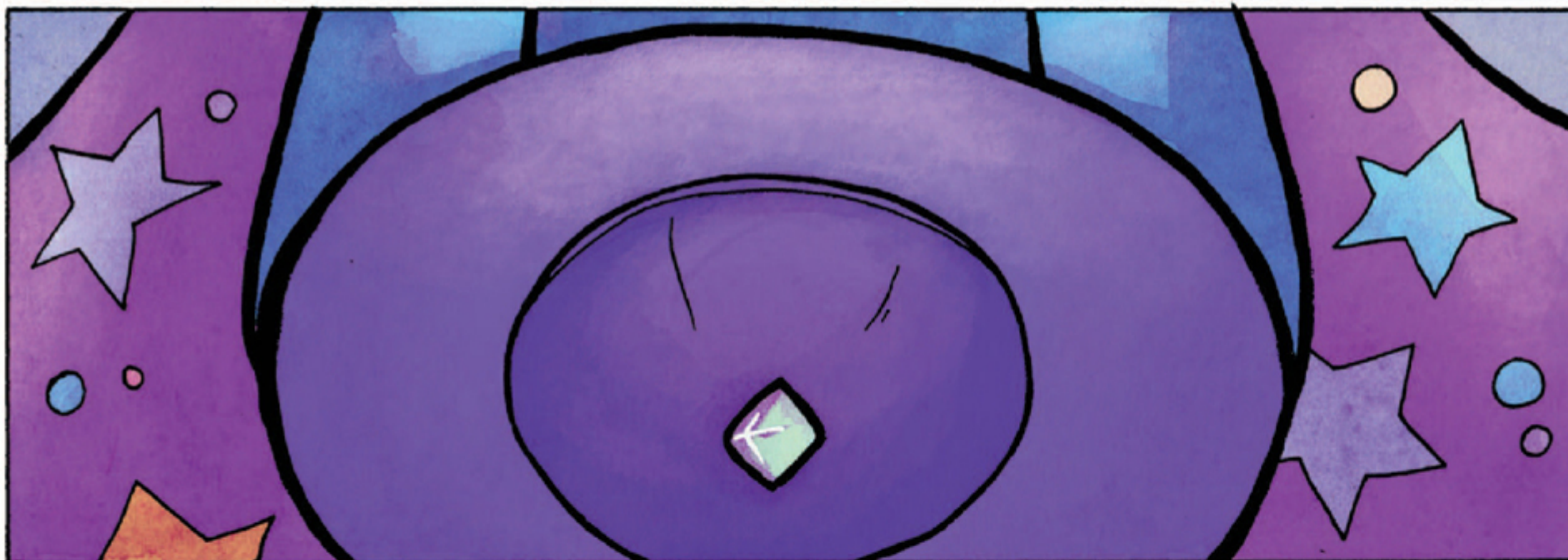
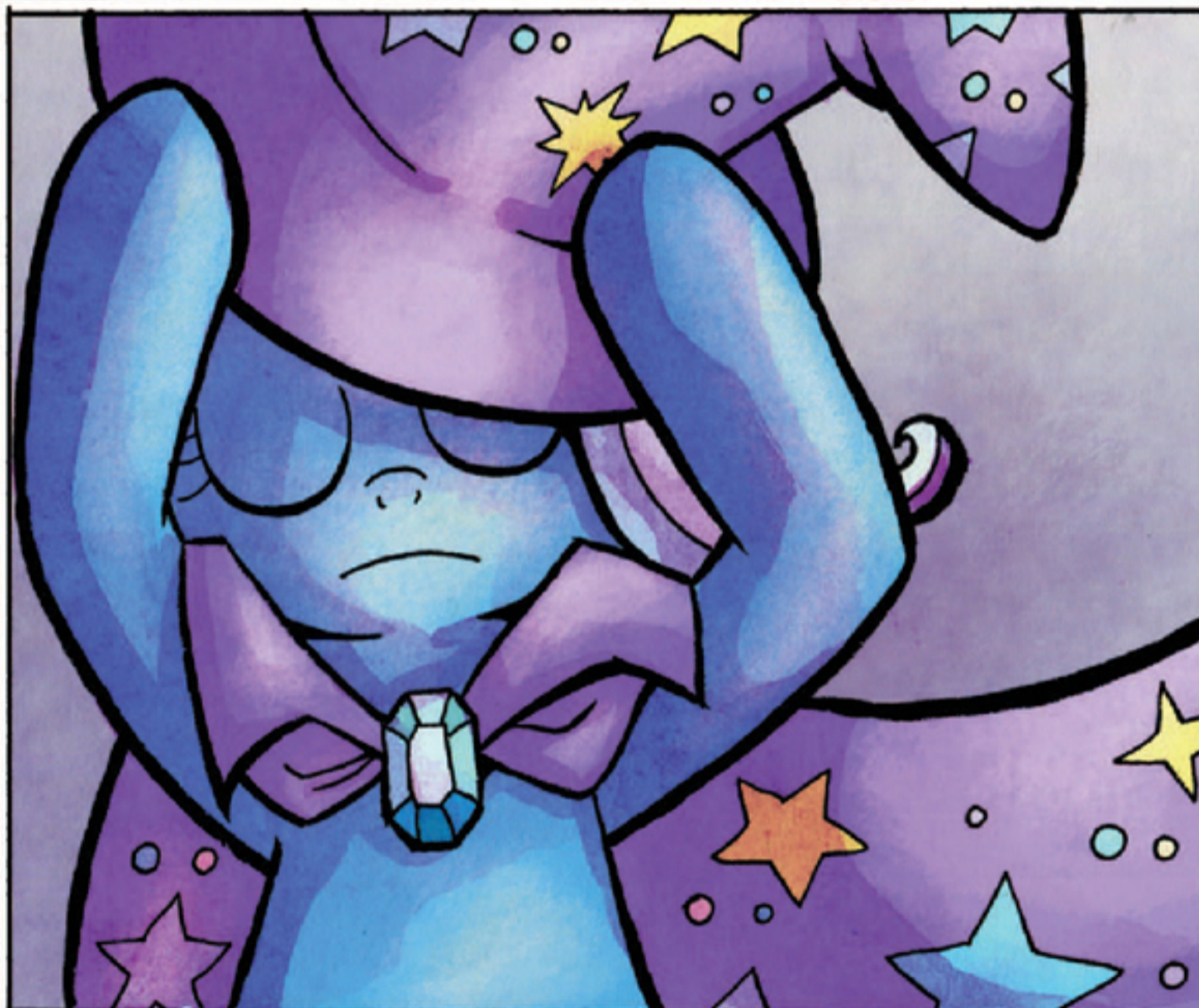
TRIXIE LA
PERSEGUIRÁ
Y-

ESPERA,
TRIXIE.
AÚN NO
HEMOS
ACABADO.



VERÁS, ¡TAMBIÉN
LE COLOQUÉ UN
CHIP DE RASTREO AL
DIAMANTE REAL!

¡AÚN PODEMOS
ATRAPAR A LA
LADRONA!





¡OBVIAMENTE ES OTRO TRUCO!

LA LADRONA DEBE HABER COLOCADO EL DIAMANTE EN MI-

NO, TRIXIE...



...TÚ ERES LA QUE HIZO EL TRUCO.



OÍ SOBRE LO QUE PASÓ EN PONYVILLE, COMO TRATASTE DE APODERARTE DEL PUEBLO.

PERO DIJISTE HABER CAMBIADO.



ESPERE UN MOMENTO.

TRIXIE TUVO ALGUNOS PROBLEMAS EN PONYVILLE, CIERTO.

PERO ESTE NO PARECE UNO DE SUS PLANES.



PERO... SI ELLA FUERA LA LADRONA, ENTONCES ESTA SERÍA LA OPORTUNIDAD PERFECTA...

¡RARITY! ¿CÓMO PUEDES PENSAR ESO!?



TIENES RAZÓN, ESTA SERÍA LA OPORTUNIDAD PERFECTA...

PERO TRIXIE NECESITARÍA COMPLICES, ¿NO?

SEÑORITAS, CREO QUE SERÁ MEJOR SI TODAS NOS ACOMPAÑAN.



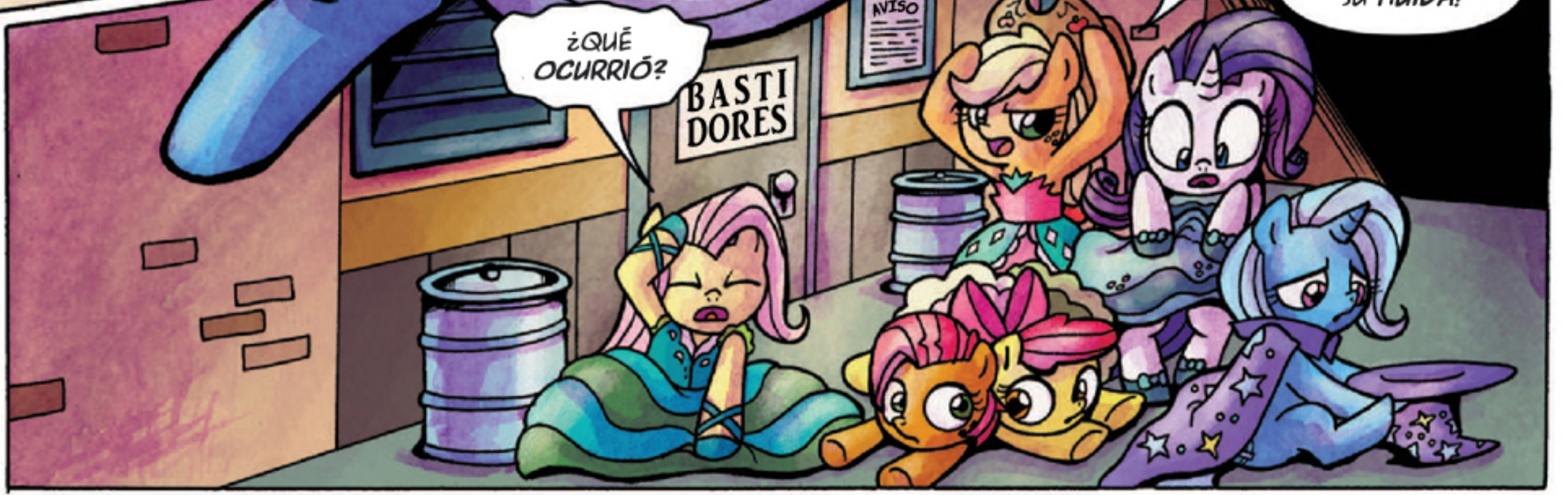
¡OYE, ESPERA UN MOMENTO! ¡NOSOTRAS NO TENEMOS NADA QUE VER EN ESTO!

¡NOSOTROS JUZGAREMOS ESO! OFICIALES, ¡ATRÁPENLAS!



HEY, ¡DETÉNGANLAS!

¡WUF!



¿QUÉ OCURRIÓ?

¡TRIXIE NOS SACÓ POR LA VENTANA!

LA SEÑORITA GRAN-Y-PODEROSA NOS ARRASTRÓ EN SU HUIDA!





SI ELLOS CREEN QUE TRIXIE ES LA LADRONA, ENTONCES DEBEMOS ATRAPAR A LA VERDADERA LADRONA!



EL DIAMANTE FALSO AÚN ESTÁ EN MI SOMBRE-RO... TRIXIE, DAME EL DIAMANTE REAL.



¡AHÍ VA!



TEN. GRACIAS.

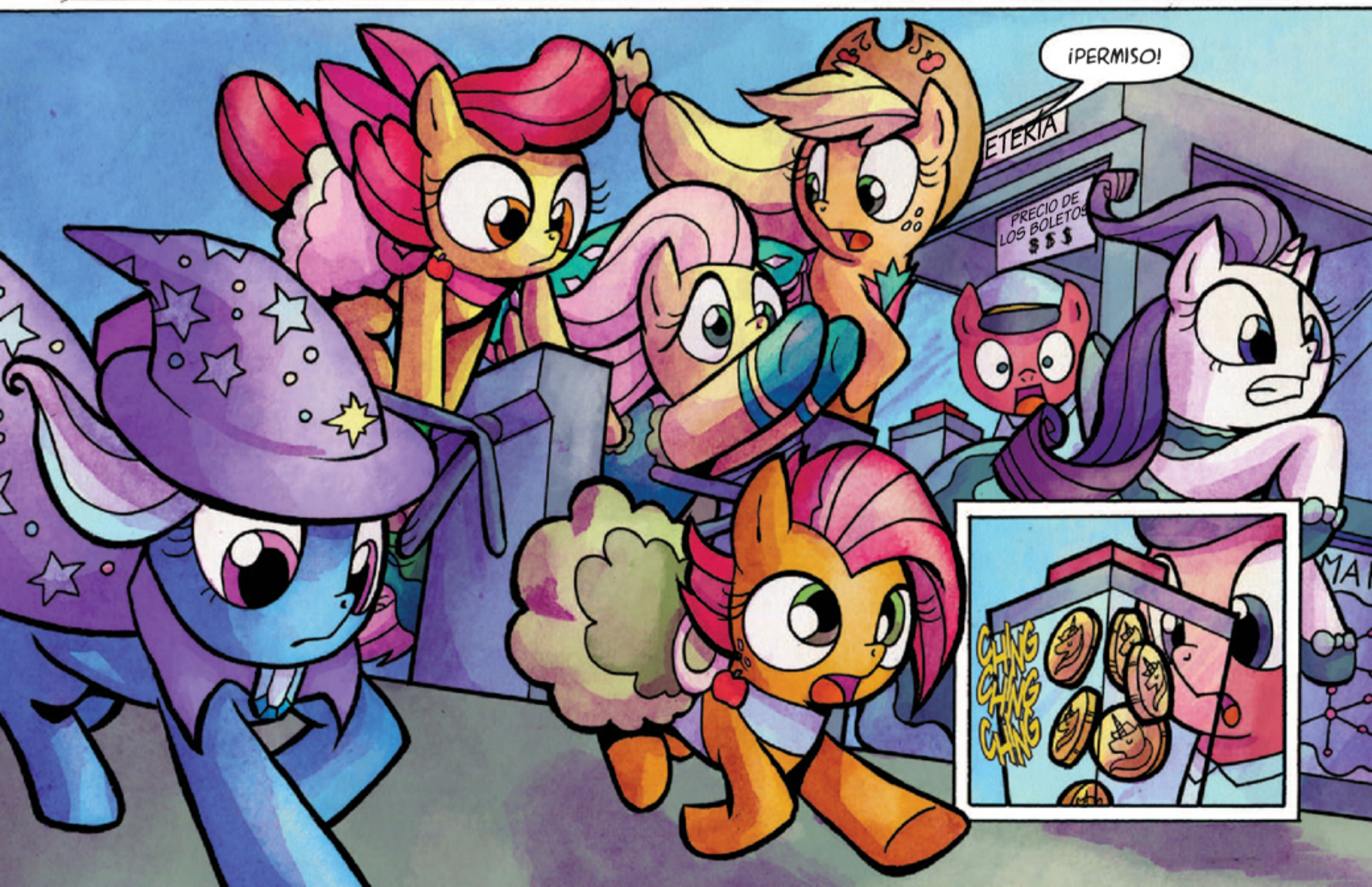
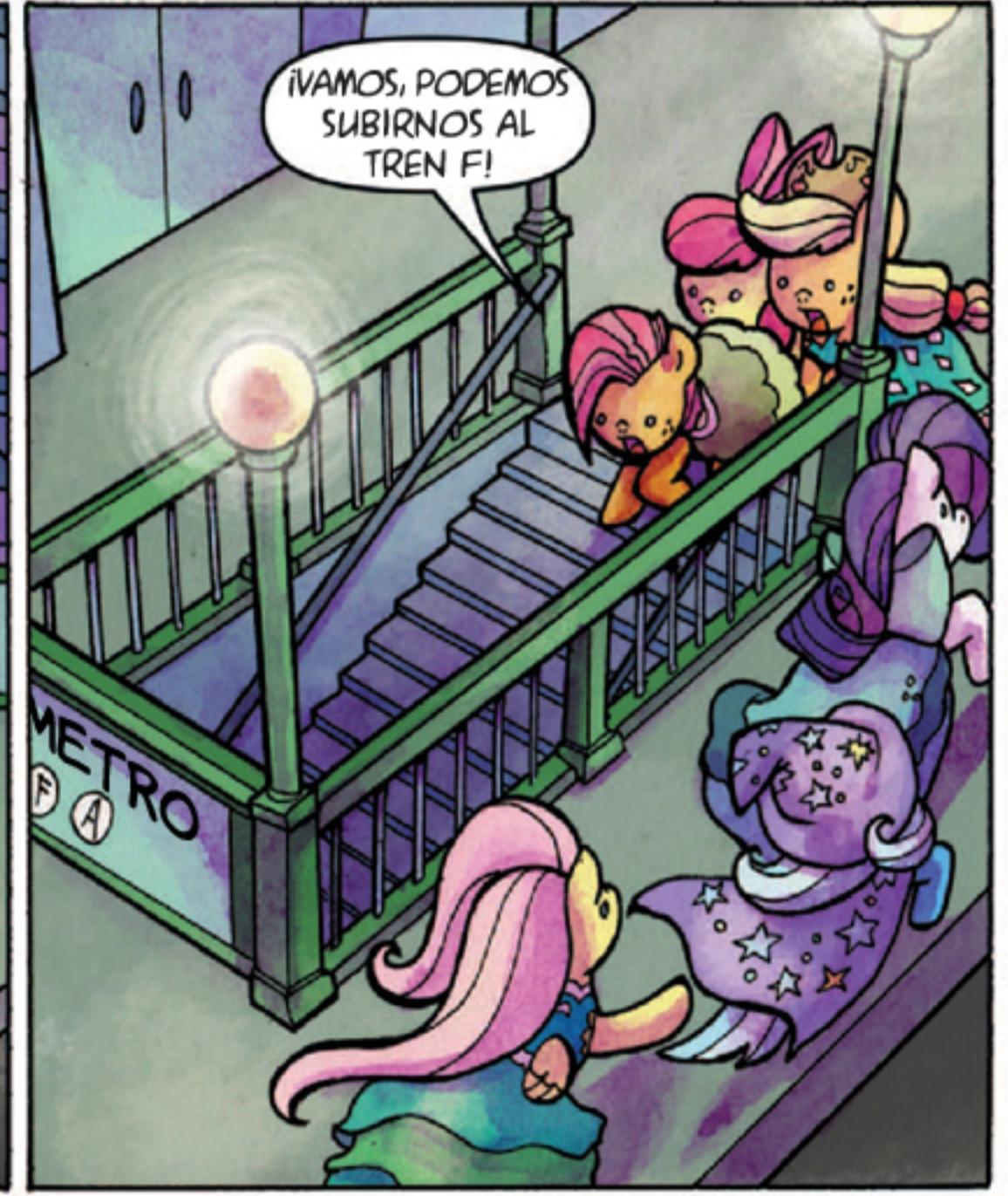


¡SI LA POLICÍA TRATA DE SEGUIRNOS, TENDRÁN SU DIAMANTE DE VUELTA, PERO YA NOS HABREMOS IDO!



AHORA DEBEMOS MARCHARNOS ANTES QUE-

¡ALTO AHÍ!





¡ESPEREN!
¡ALTO!

¡AHÍ SE
VE,
POLI!

CRASH



¡FIU!

ESTE TREN NOS
LLEVA DIRECTO
A HOOFLYN.

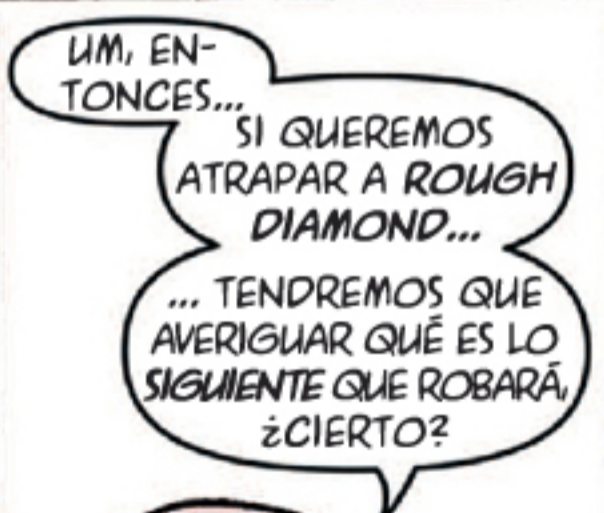
PUEDEN
ESCONDERSE
CONMIGO Y MI
HERMANA.

GRACIAS,
EH...



BABS SEED, SOY
PRIMA DE APPLE
BLOOM.

UN PLACER,
SEÑORITA
BABS.



UM, EN-
TONCES...

SI QUEREMOS
ATRAPAR A ROUGH
DIAMOND...

... TENDREMOS QUE
AVERIGUAR QUÉ ES LO
SIGUIENTE QUE ROBARÁ,
¿CIERTO?



ESO SERÁ COMPLICADO...
HAY MUCHAS GEMAS EN
MANEHAETAN POR LAS
QUE PODRÍA IR.

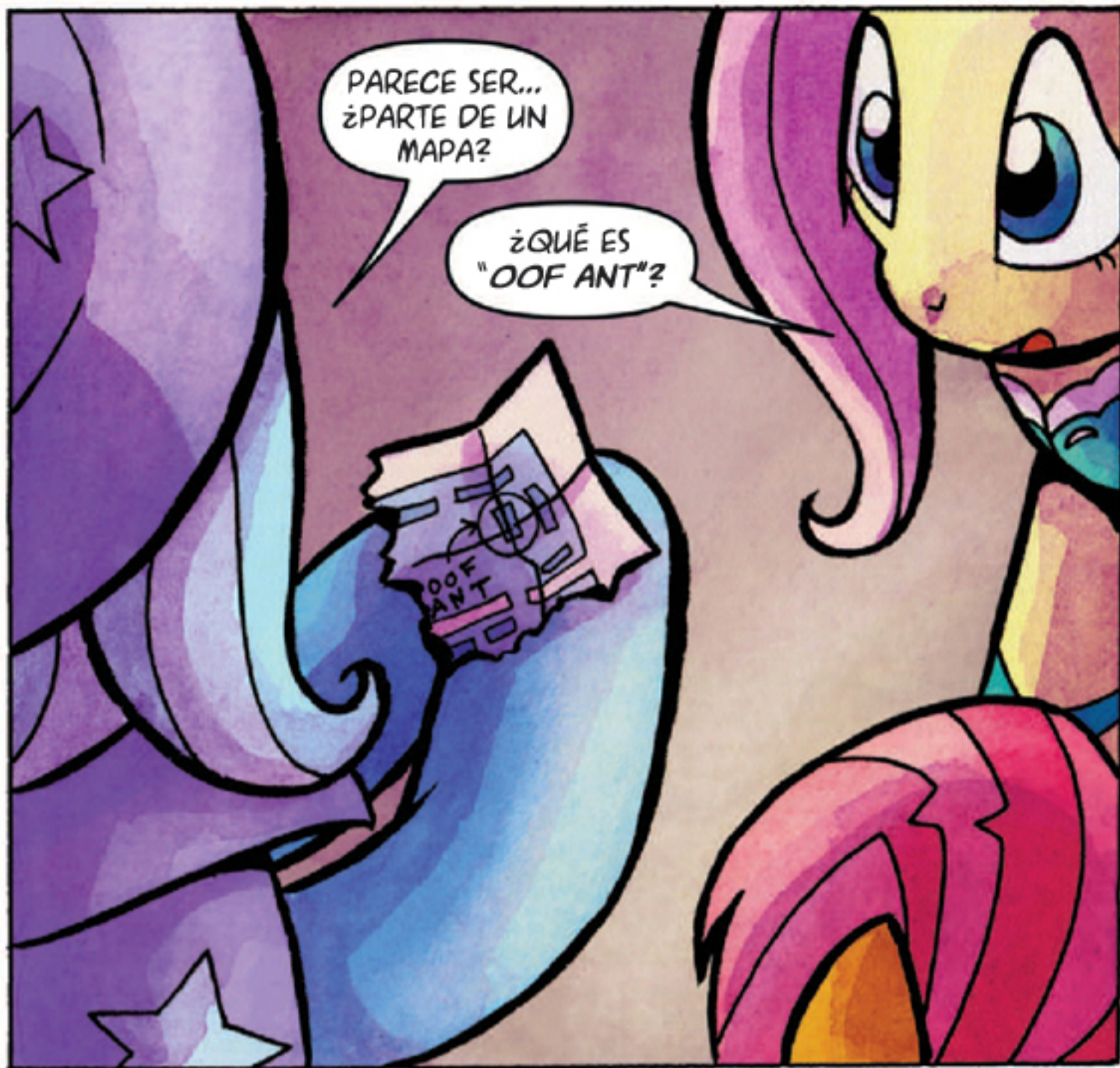
BUENO, ¿CUÁL
ES LA MÁS BRI-
LLANTE?



LA MAYORÍA
SON BRILLANTES,
APPLE BLOOM.

CLARO QUE
LA VERDADERA
PREGUNTA ES:
¿QUIÉN
ES ROUGH
DIAMOND?





PARECE SER... ¿PARTE DE UN MAPA?

¿QUÉ ES "OOF ANT"?



¡OIGAN, RECONOZCO ESTO!

¡ES PARTE DE UN MAPA PARA EL MUSEO DE ARTE DE MANHATTAN!



¿PERO CÓMO LLEGÓ A MI CABELLO?

¡ROUGH DIAMOND!



¿QUÉ CON ELLA?

DEBIÓ TIRARLO CUANDO PUSO EL DIAMANTE EN EL SOMBRERO DE TRIXIE!



ENTONCES SU PRÓXIMO OBJETIVO-

-¡DEBE SER EL MUSEO DE ARTE!



¡BIEN, CHICAS-
-PARA PODER LIMPIAR EL NOMBRE DE TRIXIE-
-TENEMOS QUE ATRAPAR A ESA LADRONA!

TO BE CONTINUED...